



Dekret

Decreto

der Landesdirektorin
des Landesdirektors

della Direttrice provinciale
del Direttore provinciale

Nr.

N.

12829/2025

17.3 Amt für Schulverwaltung - Ufficio Amministrazione scolastica

Betreff:

Grundschule mit italienischer
Unterrichtssprache
Provisorische Verzeichnisse und
Ranglisten des Lehrpersonals, das um
Verwendungen/provisorische Zuweisungen
ansucht
Schuljahr 2025/2026

Oggetto:

Scuola primaria in lingua italiana
Elenchi e graduatorie provvisorie del
personale docente richiedente
utilizzazioni/assegnazioni provvisorie
Anno scolastico 2025/2026

Der Landesschuldirektor

Il Direttore provinciale scuole

hat Einsicht genommen:

in das gesetzvertretende Dekret Nr. 434 vom 24. Juli 1996;

visto il decreto legislativo n. 434 del 24 luglio 1996;

in den Landesvertrag vom 17.07.2025, über Verwendungen und provisorische Zuweisungen des Lehr- und Erziehungspersonals mit unbefristetem Arbeitsvertrag in den und nach den Schulen mit italienischer Unterrichtssprache für den Dreijahreszeitraum 2025/26, 2026/27, 2027/28;

visto il contratto provinciale sottoscritto in data 17.07.2025, riguardante le utilizzazioni ed assegnazioni provvisorie del personale docente ed educativo a tempo indeterminato nelle e verso le scuole con insegnamento in lingua italiana della provincia di Bolzano per il triennio 2025/26, 2026/27, 2027/28;

in die vorgelegten Ansuchen Lehrpersonen;

viste le richieste dei docenti interessati;

in Anbetracht der Tatsache, dass gemäß Artikel 7, Absatz 2, Buchstabe b) des Dekretes des Landeshauptmannes Nr. 20 vom 16.07.2018 der Landesschuldirektor für die Grund-, Mittel- und Oberschulen die Befugnisse des Hauptschulamtsleiters ausübt

considerato che ai sensi dell'art. 7, comma 2, lett. b) del decreto del Presidente della Provincia n. 20 del 16.07.2018 il direttore provinciale per le scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado esercita le competenze in capo al Sovrintendente scolastico

verfügt

decreta

mit heutigem Datum werden folgende Verzeichnisse und Ranglisten als wesentlicher Bestandteil vorliegenden Aktes veröffentlicht (Anlage A). Alle beziehen sich auf die Grundschule und auf das Schuljahr 2025/2026:

in data odierna sono pubblicati quali parte integrante del presente provvedimento gli elenchi e le graduatorie sottoelencati (allegato A), riferiti alla scuola primaria per l'anno scolastico 2025/2026:

provisorisches Verzeichnis des Lehrpersonals, welches um die Verwendung auf Integrationsstelle ansucht;

elenco provvisorio del personale docente richiedente l'utilizzazione su posti di sostegno;

provisorisches Verzeichnis des als überzählig von Amts wegen oder mit bedingtem Gesuch versetzten Lehrpersonals, das um Verwendung in die Planstelle (Schule/Gemeinde) des Vorjahres ansucht;

elenco provvisorio del personale docente, trasferito quale soprannumerario d'ufficio o con domanda condizionata, richiedente l'utilizzazione nella scuola/comune di precedente titolarità;

provisorische Ranglisten des Lehrpersonals mit Planstelle, das um eine provisorische Zuweisung ansucht;

graduatorie provvisorie del personale docente richiedente l'assegnazione provvisoria;

provisorische Rangliste des Lehrpersonals des Landeszusatzstellenplanes, das um Zuweisung an eine Schule ansucht (art.8 des oben erwähnten Landesvertrags);

graduatoria provvisoria del personale docente titolare su dotazione organica provinciale supplementare, richiedente l'assegnazione ad una scuola (art. 8 del Contratto provinciale citato);

provisorisches Verzeichnis des Lehrpersonals, das um Zuweisung an den Dienstsitz des Vorjahres ansucht (Art. 14, Abs. 2 des oben erwähnten Landesvertrages);

elenco provvisorio del personale docente che chiede l'assegnazione della sede di servizio dell'anno scolastico precedente (art. 14, c. 2 del Contratto provinciale citato);

provisorisches Verzeichnis des Lehrpersonals, das um eine Zuweisung ansucht, weil die eigene Inhabestelle mindestens 30 km vom Wohnort entfernt ist (Art. 14, Abs. 3 des oben erwähnten Landesvertrages).

elenco provvisorio del personale docente che chiede un'assegnazione di sede in quanto la propria sede di titolarità è distante almeno 30 km dalla propria residenza (art. 14, c. 3 del Contratto provinciale citato).

Die Anlage B, als wesentlicher Bestandteil vorliegenden Aktes, betrifft das Verzeichnis der wegen fehlender Voraussetzungen nicht annehmbaren Ansuchen.

Dieses Dekret wird nur mit Anlage A veröffentlicht, während die Lehrpersonen gemäß Anhang B einzeln benachrichtigt werden.

Gegen dieses Dekret können die betreffenden Lehrpersonen begründete Beschwerde, innerhalb von 5 Tagen ab heutigem Datum, einlegen.

L'allegato B, parte integrante del presente decreto, comprende l'elenco delle domande escluse in quanto presentate senza i requisiti prescritti.

Il presente decreto è pubblicato con il solo allegato A mentre ai docenti di cui all'allegato B viene data data comunicazione singolarmente.

Avverso il presente decreto gli interessati potranno produrre motivato reclamo entro 5 giorni dalla data odierna

DER LANDESSCHULDIREKTOR

IL DIRETTORE PROVINCIALE SCUOLE

Vincenzo Gullotta

ALLEGATO A/ANLAGE A

INTENDENZA SCOLASTICA ITALIANA / ITALIENISCHES SCHULAMT
Ufficio Amministrazione Scolastica /Amt für Schulverwaltung
SCUOLA PRIMARIA - anno scolastico 2025/2026 - GRUNDSCHULE - Schuljahr 2025/2026

ELENCO PROVVISORIO DEL PERSONALE DOCENTE RICHIEDENTE L'UTILIZZAZIONE SU POSTI DI SOSTEGNO				
PROVISORISCHES VEZEICHNIS DES LEHRPERSONALS, WELCHES UM DIE VERWENDUNG AUF INTEGRATIONSSTELLEN ANSUCHT				
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	TIPOLOGIA POSTO DI TITOLARITÀ ART DER INHABESTELLE	TITOLARITÀ INHABESTELLE	PRECEDENZA VORRANG
DI MICELI	ROSARIA	COMUNE	IBEE807018 - POLO SCOLASTICO LANGER - VIP.	

ELENCO PROVVISORIO DEL PERSONALE DOCENTE TRASFERITO QUALE SOPRANNUMERARIO D'UFFICIO O CON DOMANDA CONDIZIONATA RICHIEDENTE L'UTILIZZAZIONE NELLA SCUOLA/COMUNE DI PRECEDENTE TITOLARITÀ					
PROVISORISCHES VERZEICHNIS DES ALS ÜBERZÄHLIG VON AMTS WEGEN ODER MIT BEDINGTEM GESUCH VERSETZTEN LEHRPERSONALS, DAS UM VERWENDUNG IN DIE PLANSTELLE (SCHULE/GEMEINDE) DES VORJAHRES ANSUCHT					
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	TIPOLOGIA POSTO DI TITOLARITÀ ART DER INHABESTELLE	TITOLARITÀ INHABESTELLE	SCUOLA DI PRECEDENTE TITOLARITÀ VORHERIGE INHABESTELLE SCHULE	PRECEDENZA VORRANG
CORTELLINO	CARMELA	INGLESE	IBEE80901X - SAN G. BOSCO	IBEE81101X - A. MANZONI	
NAPOLITANO	MARIA	SOSTEGNO	IBEE81901E - LAIVES/SAN GIACOMO	IBEE816013 - M. POLO - EGNA	prevista da CCNI
RABENSTEINER	AGNES	L2 - TEDESCO II LINGUA	IBEE807018 - POLO SCOLASTICO LANGER - VIP.	IBEE81401B - A. ROSMINI - BX	prevista da CCNI

GRADUATORIA PROVVISORIA DEL PERSONALE DOCENTE TITOLARE IN PROVINCIA RICHIEDENTE L'ASSEGNAZIONE PROVVISORIA						
PROVISORISCHE RANGLISTE DES LEHRPERSONALS MIT PLANSTELLE IN DER PROVINZ, DAS UM EINE PROVISORISCHE ZUWEISUNG ANSUCHT						
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	TIPOLOGIA POSTO DI TITOLARITÀ ART DER INHABESTELLE	TITOLARITÀ INHABESTELLE	PUNTEGGIO PER IL COMUNE DI RICONGIUNGIMENTO PUNKTE ZUSAMMENFÜHRUNGSGEMEINDE	PUNTEGGIO ALTRI COMUNI PUNKTE ANDERE GEMEINDEN	PRECEDENZA VORRANG
DI MANNO	ROBERTA	SOSTEGNO	IBEE81401B - A. ROSMINI - BX	6	0	
CONDEMI	BRUNA	SOSTEGNO	IBEE807018 - POLO SCOLASTICO LANGER - VIP.	0	0	
SPAZZINI	ELENA	INGLESE	IBEE81701V - D. ALIGHIERI	11	5	prevista da CCNI
SCHIAVO	KATIA	COMUNE	IBEE807018 - POLO SCOLASTICO LANGER - VIP.	10	4	prevista da CCNI

TRUDEN	SIMONA	COMUNE	IBEE807018 - POLO SCOLASTICO LANGER - VIP.	25	19	prevista da CCNI
GRANDINETTI	DONATELLA	COMUNE	IBEE80501L - G. GALILEI - BRUNICO	11	5	prevista da CCNI
PREARO	GIORGIA	COMUNE	IBEE000VN8 - DOPS	11	5	prevista da CCNI
CORNELLA	VALENTINA	COMUNE	IBEE000VN8 - DOPS	11	5	prevista da CCNI
BALDI	ELISA	COMUNE	IBEE81401B - A. ROSMINI - BX	14	8	
DI PLACIDO	BARBARA	COMUNE	IBEE000VN8 - DOPS	10	4	prevista da CCNI
BADALOTTI	SILVIA	COMUNE	IBEE000VN8 - DOPS	10	4	prevista da CCNI
ESPOSITO	MARIA	COMUNE	IBEE803022 - G. RODARI	10	4	prevista da CCNI
SARDELLA	CARMEN	COMUNE	IBEE000VN8 - DOPS	10	4	
DI MICELI	ROSARIA	COMUNE	IBEE807018 - POLO SCOLASTICO LANGER - VIP.	6	0	prevista da CCNI
MATTIUZZI	MARIELLA	COMUNE	IBEE000VN8 - DOPS	6	0	prevista da CCNI
GALAL	CHERIF	COMUNE	IBEE815017 - F. DEFLORIAN - MERANO	6	0	prevista da CCNI
SPAHIU	ANISA	COMUNE	IBEE000VN8 - DOPS	6	0	prevista da CCNI
MOZZI	GIADA	COMUNE	IBEE815017 - F. DEFLORIAN - MERANO	6	0	prevista da CCNI
ZAMPIROLO	GIULIA	COMUNE	IBEE000VN8 - DOPS	6	0	
MAIR	JULIA	L2 - TEDESCO II LINGUA	IBEE807018 - POLO SCOLASTICO LANGER - VIP.	11	5	prevista da CCNI
AGSTNER	NINA	L2 - TEDESCO II LINGUA	IBEE81101X - A. MANZONI	6	0	
MAIREGGER	VERENA	L2 - TEDESCO II LINGUA	IBEE81101X - A. MANZONI	6	0	
BRUGGER	SOPHIE	L2 - TEDESCO II LINGUA	IBEE81101X - A. MANZONI	6	0	
HOCHRAINER	BETTINA	L2 - TEDESCO II LINGUA	IBEE81701V - D. ALIGHIERI	0	0	
ARTESINI	GIULIA	RELIGIONE	IBEE815017 - F. DEFLORIAN - MERANO	21	15	prevista da CCNI
GRADUATORIA PROVVISORIA DEL PERSONALE DOCENTE TITOLARE IN PROVINCIA RICHIEDENTE L'ASSEGNAZIONE PROVVISORIA SU TIPO POSTO COMUNE						
PROVISORISCHE RANGLISTE DER LEHRPERSONEN, DIE UM PROVISORISCHE ZUWEISUNG AUF EINE KLASSENLEHRERSTELLE ANSUCHEN						
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	TIPOLOGIA POSTO DI TITOLARITÀ ART DER INHABESTELLE	TITOLARITÀ INHABESTELLE	PUNTEGGIO PER IL COMUNE DI RICONGIUNGIMENTO PUNKTE ZUSAMMENFÜHRUNGSGEMEINDE	PUNTEGGIO ALTRI COMUNI PUNKTE ANDERE GEMEINDEN	PRECEDENZA VORRANG
SPAZZINI	ELENA	INGLESE	IBEE81701V - D. ALIGHIERI	11	5	prevista da CCNI
DI MANNO	ROBERTA	SOSTEGNO	IBEE81401B - A. ROSMINI - BX	6	0	

GRADUATORIA PROVVISORIA DEL PERSONALE DOCENTE TITOLARE SULLA DOTAZIONE ORGANICA PROVINCIALE SUPPLEMENTARE, RICHIEDENTE L'ASSEGNAZIONE AD UNA SCUOLA (ART. 8 DEL CONTRATTO PROVINCIALE DD. 17.07.2025)							
PROVISORISCHE RANGLISTE DES LEHRPERSONALS DES LANDESZUSATZSTELLENPLANES, DAS UM ZUWEISUNG AN EINE SCHULE ANSUCHT (ART. 8 DES LANDESVETRAGS VOM 17.07.2025)							
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	TIPOLOGIA POSTO DI TITOLARITÀ ART DER INHABESTELLE	TITOLARITÀ INHABESTELLE	SERVIZIO PUNTI DIENST PUNKTE	TITOLI PUNTI TITEL PUNKTE	PUNTI TOTALI GESAMTPUNKTE	PRECEDENZA VORRANG
MACCAGNANI	DALILA	COMUNE	IBEE000VN8 - DOPS	54	0	54	
FONTANA	SILVIA	COMUNE	IBEE000VN8 - DOPS	42	0	42	

GRADUATORIA PROVVISORIA DEL PERSONALE DOCENTE TITOLARE IN ALTRA PROVINCIA RICHIEDENTE L'ASSEGNAZIONE PROVVISORIA						
PROVISORISCHE RANGLISTE DES LEHRPERSONALS, AUS EINER ANDEREN PROVINZ, DAS UM EINE PROVISORISCHE ZUWEISUNG ANSUCHT						
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	TIPOLOGIA POSTO DI TITOLARITÀ ART DER INHABESTELLE	TITOLARITÀ INHABESTELLE	PUNTEGGIO PER IL COMUNE DI RICONGIUNGIMENTO PUNKTE ZUSAMMENFÜHRUNGSGEMEINDE	PUNTEGGIO ALTRI COMUNE PUNKTE ANDERE GEMEINDEN	PRECEDENZA VORRANG
CARBONARA	ANGELA	COMUNE	BAEE891026 - DON S.BAVARO - BARI	15	9	prevista da CCNI
CASELLA	KATIA	COMUNE	SOEE81801N - "L. CREDARO" TIRANO	10	4	prevista da CCNI
CORBI	FABIOLA PAOLA	COMUNE	FREE836012 - SC. PRIM. DI FIUGGI	6	0	prevista da CCNI
MAZZILLI	BARBARA	COMUNE	TOEE073018 - UMBERTO I	6	0	

ELENCO PROVVISORIO DEL PERSONALE DOCENTE CHE CHIEDE L'ASSEGNAZIONE DELLA SEDE DI SERVIZIO DELL'ANNO SCOLASTICO PRECEDENTE				
(ART. 14 , C. 2 DEL CONTRATTO PROVINCIALE DD. 17.07.2025)				
PROVISORISCHES VERZEICHNIS DES LEHRPERSONALS, DAS UM ZUWEISUNG AN DEN DIENSTSITZ DES VORJAHRES ANSUCHT (ART. 14, ABS. 2 DES LANDESVETRAGS VOM 17.07.2025)				
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	TIPOLOGIA POSTO DI TITOLARITÀ ART DER INHABESTELLE	TITOLARITÀ INHABESTELLE	SEDE RICHIESTA ANGESUCHTE SCHULE
MATTIUZZI	MARIELLA	COMUNE	IBEE000VN8 - DOPS	IBEE81901E - LAIVES/SAN GIACOMO
ZENI	MARINA	COMUNE	IBEE815017 - F. DEFLORIAN - MERANO	IBEE816013 - M. POLO - EGNA
MAGRIN	ELISA	L2 - TEDESCO II LINGUA	IBEE81701V - D. ALIGHIERI	IBEE81101X - A. MANZONI

ELENCO PROVVISORIO DEL PERSONALE DOCENTE CHE CHIEDE UN'ASSEGNAZIONE DI SEDE IN QUANTO LA PROPRIA SEDE DI TITOLARITÀ È DISTANTE ALMENO 30 KM DALLA PROPRIA RESIDENZA (ART. 14 C.3 DEL CONTRATTO PROVINCIALE DD. 17.07.2025)			
PROVISORISCHES VERZEICHNIS DES LEHRPERSONALS, DAS UM EINE ZUWEISUNG ANSUCHT, WEIL DIE EIGENE INHABESTELLE MINDESTENS 30 KM VOM WOHNORT ENTFERNT IST(ART. 14, ABS. 3 DES LANDESVETRAGS VOM 17.07.2025)			
COGNOME NACHNAME	NOME VORNAME	TIPOLOGIA POSTO DI TITOLARITÀ ART DER INHABESTELLE	SEDE DI TITOLARITÀ INHABESTELLE
ZENI	MARINA	COMUNE	IBEE815017 - F. DEFLORIAN - MERANO
di GIUSEPPE	MARINA	RELIGIONE	IBEE81401B - A. ROSMINI - BX



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die Amtsdirektorin
La Direttrice d'Ufficio

PAINA MIRIAM

05/08/2025

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

TUTTOLOMONDO TONINO

05/08/2025

Der stellvertretende Bildungsdirektor
Il Direttore per Istruzione e Formazione sostituto

TUTTOLOMONDO TONINO

05/08/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 7 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Miriam Paina
codice fiscale: TINIT-PNAMRM67C43B160R
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 018B486C
data scadenza certificato: 25/03/2027 00.00.00

nome e cognome: Tonino Tuttolomondo
codice fiscale: TINIT-TTTTNN75M21A089P
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01A05812
data scadenza certificato: 16/05/2027 00.00.00

Am 05/08/2025 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 7
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Tonino Tuttolomondo
codice fiscale: TINIT-TTTTNN75M21A089P
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01A05812
data scadenza certificato: 16/05/2027 00.00.00

Copia prodotta in data 05/08/2025

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

05/08/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma